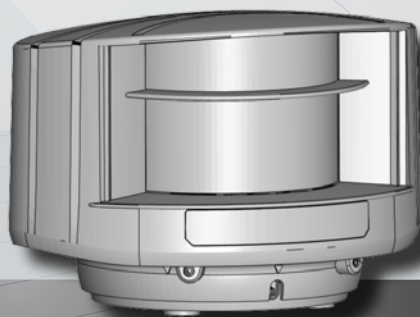




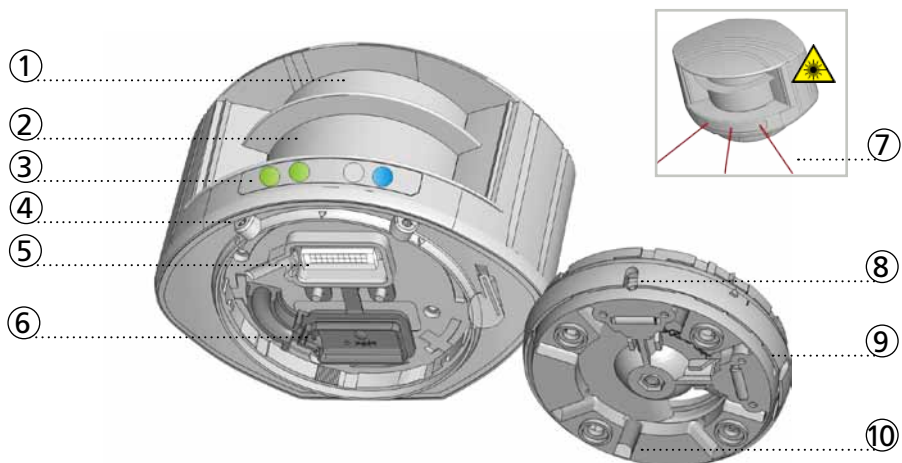
FR



LZR[®]-RS310

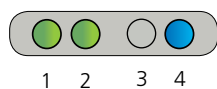
DÉTECTEUR TRIDIMENSIONNEL
DE SÉCURITÉ POUR PORTES PALIÈRES

DESCRIPTION

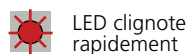


- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. émission du balayage laser | 6. couvercle de protection |
| 2. réception du balayage laser | 7. faisceaux laser visibles (3) |
| 3. signaux LED (4) | 8. réglage de l'angle d'inclinaison (2) |
| 4. verrou de position (2) | 9. support de montage |
| 5. connecteur principal | 10. conduit pour câble (4) |

SIGNAUX LED



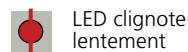
- LED de détection: relais 1 - non utilisé
- LED de détection: relais 2 - champ de sécurisation
- LED d'erreur
- LED d'alimentation



LED clignote rapidement



LED clignote



LED clignote lentement



LED éteinte

LEDS DE DÉTECTION

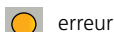


détection



pas de détection

LED D'ERREUR



erreur



pas d'erreur

LED D'ALIMENTATION



sous tension



hors tension

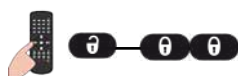
CONSEIL! Toutes les LED peuvent être éteintes et rallumées par télécommande :



SYMBOLES



Attention !
Exposition aux radiations laser



Séquence de télécommande



Réglages par télécommande



Valeur d'usine

SÉCURITÉ



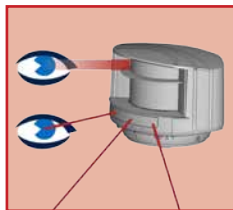
L'appareil contient des diodes laser infrarouges et visibles.
Laser IR (CLASSE 1): longueur d'onde de 905 nm
puissance de sortie pulsée de max. 75 W
Laser rouge (CLASSE 3R): longueur d'onde de 650 nm
puissance de sortie en émission continue de max 3 mW

Les faisceaux laser visibles sont inactifs pendant le fonctionnement normal. L'installateur peut les activer en cas de besoin.



ATTENTION!

L'utilisation d'autres contrôles, réglages ou procédures que ceux qui sont spécifiés ici peut avoir pour conséquence une exposition à des rayons nocifs.



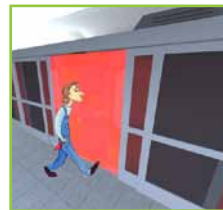
Ne regardez pas fixement vers l'émetteur laser ni vers les faisceaux laser visibles.



La garantie est nulle lorsque la réparation est effectuée sur le produit par du personnel non autorisé.



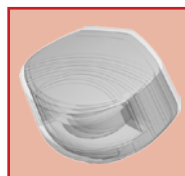
Le montage et la mise en service du détecteur doivent être effectués uniquement par un spécialiste formé.



Testez le bon fonctionnement de l'installation avant de quitter les lieux.

Le fabricant du système de porte est responsable de l'évaluation des risques et de l'installation du détecteur en conformité avec les prescriptions nationales et internationales en matière de sécurité des portes. Toute autre utilisation de l'appareil est en dehors du but autorisé et ne peut pas être garantie par le fabricant. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de l'installation incorrecte ou des réglages inappropriés du détecteur.

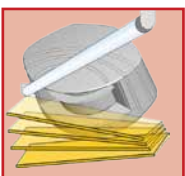
INSTALLATION ET MAINTENANCE



Évitez les vibrations extrêmes.



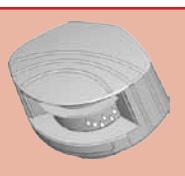
Ne couvrez pas la face-avant.



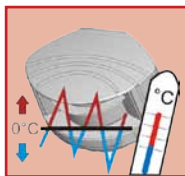
Évitez tout objet mobile et toute source de lumière dans le champ de détection.



Évitez d'exposer le détecteur à la fumée et au brouillard.



Évitez toute condensation.



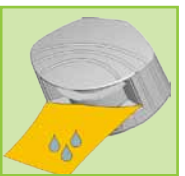
Évitez d'exposer le détecteur à des modifications de température extrêmes et soudaines.



Évitez de le soumettre directement au nettoyage haute pression.



N'utilisez pas de détergent agressif ou abrasif pour nettoyer les fenêtres faciales.

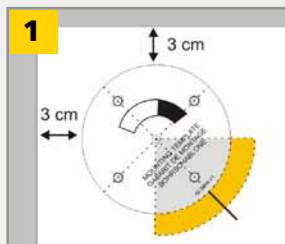


Nettoyez régulièrement la face-avant avec un chiffon propre et humide.

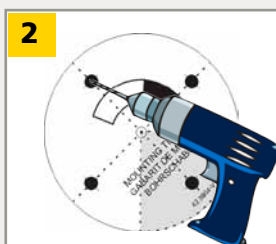


Laissez le laser alimenté en permanence en cas d'utilisation dans des environnements où la température peut descendre en dessous de -10°C.

1 MONTAGE



Utilisez le gabarit de montage pour positionner correctement le détecteur. La zone grise représente l'orientation de la zone de détection.



Forez 4 trous comme indiqué sur le gabarit de montage. Forez 1 trou pour le câble si possible.



Passez le câble de min. 8 à 10 cm à travers l'ouverture. S'il n'y a pas de trou pour passer le câble, utilisez les conduits pour câble à l'arrière du support.



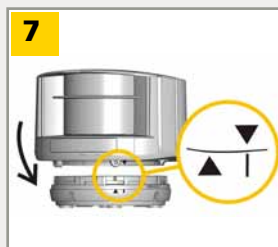
Installez le support de montage et fixez fermement les 4 vis pour éviter toute vibration.



Ouvrez le couvercle de protection, branchez le connecteur et insérez le câble dans la fente.



Fermez le couvercle de protection et fixez-le fermement.

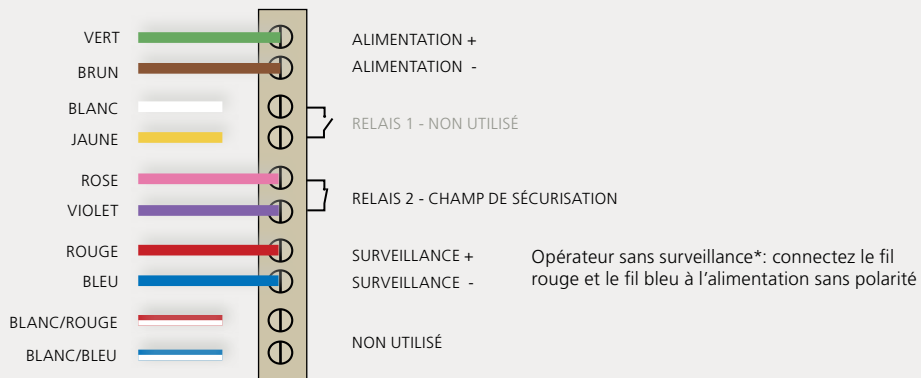


Placez le boîtier sur le support de montage.



Tournez le détecteur jusqu'à ce que les deux triangles soient face à face.

2 CÂBLAGE

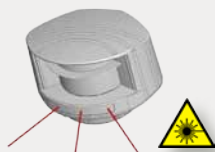


*pour plus d'information, contactez SENSORIO

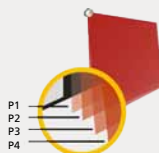
3 POSITIONNEMENT



Déverrouillez le détecteur et activez les faisceaux laser visibles.



Les faisceaux visibles indiquent approximativement la position du plan P1 et limitent l'angle du champ de détection.



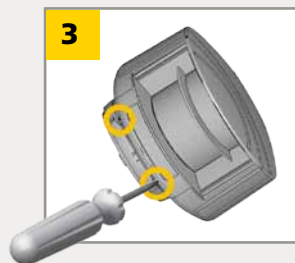
Les faisceaux resteront actifs pendant 15 minutes ou peuvent être éteints comme ils ont été allumés.



Ajustez la position latérale du champ de détection.



Ajustez l'angle d'inclinaison du détecteur avec une clé Allen.



Verrouillez la position du support de montage pour éviter un mauvais fonctionnement causé par des vibrations extrêmes.

CONSEIL:

Si vous voulez installer 1 LZR sur chaque côté de la porte afin de détecter les personnes qui se trouvent sur le seuil de la porte, la distance entre les rideaux intérieurs des 2 détecteurs doit être en dessous de 20 cm.

4 CÔTÉ DE MONTAGE

Sélectionnez le côté de montage.

Restez en dehors du champ afin d'éviter toute perturbation.

Le détecteur apprend son environnement et définit automatiquement son champ de détection. Les deux LEDs rouges clignotent lentement et les 3 faisceaux laser s'allument automatiquement pendant 30 secondes.



«□» 1 2 3 4 5

gauche droite gauche droite centre

AVEC ARRIÈRE-PLAN
Le détecteur mémorise la référence au sol et signale une erreur dans le cas où il change de position.

SANS ARRIÈRE-PLAN
Aucune référence et donc aucun signal dans le cas où la position du détecteur est changée.



5 DIMENSIONS DU CHAMP DE DÉTECTION

LARGEUR

MIN MAX

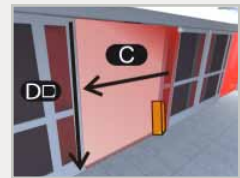
00 05-99

pas de champ 0,5 m 9,9 m

HAUTEUR

05-99

0,5 m 9,9 m



EXEMPLE «□» 3-5 pour une largeur de 3,5 m

IMPORTANT: Testez le bon fonctionnement de l'installation avant de quitter les lieux.

APPRENTISSAGE

Lancez un apprentissage après avoir changé la position du détecteur, ou quand on ajoute un objet ou qu'on modifie la position de ce dernier dans la zone de détection.

Évitez toute perturbation dans le champ de détection : accumulation de neige, forte pluie, brume ou d'autres objets en mouvement.

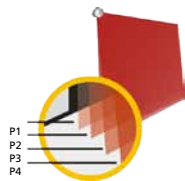


Pendant l'apprentissage, le détecteur apprend son environnement et adapte la forme du champ de détection à celui-ci. Les objets se trouvant dans le champ de détection seront découpés.



RÉGLAGES PAR TÉLÉCOMMANDE (OPTIONNELS)

RIDEAUX DE DÉTECTION



PLAN P1 P2 P3 P4

0 désactivez le plan

2 activez le plan

EX:

P1 + P2 sont désactivés
P3 + P4 sont activés



Tous les plans sont activés

Les distances entre les rideaux dépendent de la hauteur et du côté de montage. Lorsque le détecteur est installé à gauche, la distance entre le premier et le dernier rideau est à peu près de 10 cm pour chaque mètre de hauteur de montage. **Exemple:** à 5 m la distance est de 50 cm.

FILTRE D'IMMUNITÉ

POUR ENVIRONNEMENTS CRITIQUES
(PLUIE, NEIGE, BRUILLARD)

intérieur extérieur extérieur extérieur
bas med haut



POUR OBJETS CRITIQUES
(VOITURES NOIRES)

intérieur extérieur extérieur extérieur
bas med haut



ZONE NON COUVERTE



5 10 15 20 25 cm

Augmentez-la en cas de neige, feuilles mortes, etc.

TAILLE D'OBJET MIN.

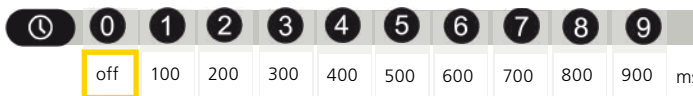
(valeurs approximatives)



off 5 10 15 20 cm

TEMPORISATION DE L'ACTIVATION DES SORTIES

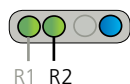
(valeurs approximatives)



off 100 200 300 400 500 600 700 800 900 ms

Les sorties sont activées après un temps de détection constant de x ms (ex. valeur 3 = 300 ms).

CONFIGURATION DE SORTIE



R1 A - NO P - NC P - NC A - NO
R2 P - NC A - NO P - NC A - NO

A = actif
P = passif

NO = normalement ouvert
NC = normalement fermé

COMMENT UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE



Après déverrouillage, la LED rouge clignote et le détecteur est accessible.

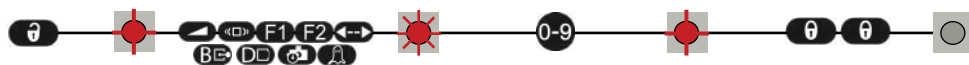


Si la LED rouge clignote rapidement après le déverrouillage du détecteur, entrez un code d'accès.

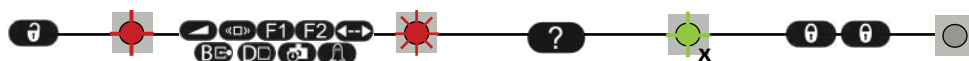


A la fin d'une session, verrouillez le détecteur.

RÉGLER UN OU PLUSIEURS PARAMÈTRES

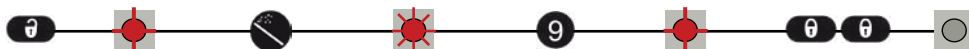


VÉRIFIER UNE VALEUR



largeur du champ: 4.2 m
 la largeur du champ est déterminée par l'apprentissage

RÉTABLIR LES VALEURS USINE

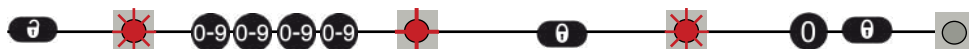


SAUVEGARDER UN CODE D'ACCÈS

Le code d'accès est recommandé pour les détecteurs installés à proximité les uns des autres.



SUPPRIMER UN CODE D'ACCÈS











Entrez le code existant

Le détecteur bloque l'accès à la session par télécommande 30 minutes après la dernière utilisation. Coupez l'alimentation et restaurez-la. La session reste accessible à nouveau durant 30 minutes.



X = LE NOMBRE DE CLIGNOTEMENTS = LA VALEUR DU PARAMÈTRE

FONCTIONNEMENTS INCORRECTS

	Pas de LED bleue.	Il n'y a pas d'alimentation.	1 Vérifiez le câble et la connexion.
		La polarité de l'alimentation est inversée.	1 Vérifiez la polarité de l'alimentation.
	Seule la LED bleue est allumée.	Toutes les LED ont été désactivées par télécommande.	1 Activez les LED par télécommande.
		L'entrée de surveillance n'est pas connectée.	1 Vérifiez le câblage. Le fil rouge et le fil bleu doivent être connectés à l'entrée de surveillance ou à l'alimentation.
	La LED de la zone de détection reste verte.	Le champ de détection est trop petit ou il est désactivé.	1 Vérifiez la taille des champs de détection. 2 Lancez un apprentissage.
		La taille de l'objet est trop petite.	1 Diminuez la taille d'objet min.
	La LED de la zone de détection reste rouge.	Quelqu'un ou quelque chose se trouve dans le champ.	1 Sortez de la zone et enlevez tout objet qui s'y trouve.
		Le champ touche le sol, le mur ou la porte, ce qui déclenche une détection.	1 Activez les 3 faisceaux visibles et assurez-vous que la position du détecteur est correcte. Si non, ajustez les vis hexagonales. 2 Vérifiez la taille du champ. 3 Lancez un apprentissage.
	La LED orange clignote et les LEDs de détection sont rouges.	Le détecteur ne trouve pas d'arrière-plan.	1 Vérifiez la position du détecteur. 2 Vérifiez le paramètre côté de montage. S'il n'y a pas d'arrière-plan, choisissez une valeur de 3 à 5 pour le paramètre côté de montage. 3 Lancez un apprentissage.
		Le détecteur est masqué.	1 Vérifiez et nettoyez la face-avant.
	La LED orange est allumée.	Le courant d'alimentation dépasse les limites acceptables.	1 Vérifiez l'alimentation.
		Le détecteur dépasse les limites de température conseillées.	1 Vérifiez la température extérieure sur le lieu d'installation du détecteur. Protégez le détecteur de l'ensoleillement.
		Erreur interne.	1 Attendez quelques secondes. Si la LED reste allumée, restaurez l'alimentation. Si la LED s'allume à nouveau, remplacez le détecteur.
	Le détecteur ne répond pas à la télécommande.	Le détecteur bloque l'accès à la session par télécommande 30 minutes après chaque utilisation.	1 Coupez l'alimentation et restaurez-la. La session par télécommande est à nouveau accessible durant 30 min.
		Les piles de la télécommande ne sont pas installées correctement ou sont faibles.	1 Vérifiez l'état des piles et remplacez-les si nécessaire.
		La télécommande n'est pas orientée correctement.	1 Pointez la télécommande en direction du détecteur de façon inclinée.
		Un objet réfléchissant se trouve à proximité du détecteur.	1 Evitez tout matériau réfléchissant à proximité du détecteur.
	Le détecteur ne se déverrouille pas.	Vous devez entrer un code ou le code entré est erroné.	1 Coupez l'alimentation et restaurez-la. Aucun code n'est nécessaire pour déverrouiller le détecteur durant la 1 ^{re} minute après la mise sous tension.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Technologie:	laser scanner, mesure du temps de vol
Mode de détection:	mouvement et présence
Distance de détection max.:	9,9 m x 9,9 m @ facteur de rémission 2%*
Facteur de rémission :	> 2 %
Résolution angulaire:	0,3516 °
Taille min. d'objet détectée (typ.):	2,1 cm @ 3 m ; 3,5 cm @ 5 m ; 7 cm @ 10 m (par rapport à la distance de l'objet)
Caractéristiques d'émission	
Laser infrarouge (CLASS 1):	longueur d'onde 905 nm; puissance de sortie pulsée max. 75 W
Laser visible (CLASS 3R):	longueur d'onde 650 nm; puissance de sortie en émission continue max 3 mW
Alimentation:	10-35 V DC coté détecteur
Consommation:	< 5 W
Appel de courant à la mise sous tension:	1,8 A (max. 80 ms @ 35 V)
Longueur de câble:	10 m
Temps de réponse:	typ 20 ms; max. 80 ms
Sortie	
Tension de commutation max.:	35 V DC / 24 V AC
Courant max. commutable:	80 mA (résistif)
Temps de commutation du contact:	t _{ON} =5 ms; t _{OFF} =5 ms
Résistance interne de la sortie:	typ. 30 Ω
Tension résiduelle:	< 0,7 V @ 20 mA
Courant de fuite:	< 10 µA
Entrée	
Tension de contact max.:	30 V DC (protection contre les surtensions)
Seuil de tension:	Log. H: >8 V DC; Log. L: <3 V DC
Temps de réponse de l'entrée de test:	< 5 ms
Indicateurs LED:	
	1 LED bleue: statut "sous tension"
	1 LED orange : statut "erreur"
	2 LEDs bicolores: état de la détection/sortie (verte : pas de détection; rouge: détection)
Dimensions:	125 mm (P) x 93 mm (L) x 70 mm (H) (support de montage + 14 mm)
Matériaux:	PC/ASA
Couleur:	noir
Angles de montage du support:	-45 °, 0 °, 45 °
Angles de rotation du support:	-5 ° à +5 ° (verrouillable)
Angles d'ajustement du support:	-3 ° à +3 °
Degré de protection:	IP65
Gamme de température:	-30 °C à +60 °C sous tension; -10 °C à +60 °C hors tension
Humidité:	0-95 % non-condensant
Vibrations:	< 2 G
Pollution sur les fenêtres faciales:	max. 30 %; homogène
Durée de vie estimée:	20 ans
Conformité aux normes:	2006/95/EC: LVD; 2011/65/EU: RoHS 2; 2004/108/EC: EMC; EN 50155:2007; EN 60529:2001; IEC 60825-1:2007; EN 60950-1:2005; EN 61000-6-2:2005; EN 61000-6-3:2006 IEC 61496-1:2009; EN 61496-3:2008 ESPE Type 2; EN 62061:2005 SIL 2

Les spécifications techniques sont susceptibles de changer sans préavis.
Toutes les valeurs sont mesurées dans des conditions spécifiques.

*Pour d'autres options, contactez SENSORIO



A DIVISION OF BEA SA | LIEGE SCIENCE PARK | ALLÉE DES NOISETIERS 5 - 4031 ANGLEUR [BELGIUM]
T +32 4 361 65 89 | F +32 4 361 28 58 | INFO@SENSORIO.BE | WWW.SENSORIO.BE



Par la présente, BEA déclare que le LZR®-310 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2006/95/CE, 2011/65/EU et 2004/108/CE.

Angleur, avril 2013

Jean-Pierre Valkenberg, Représentant autorisé

La déclaration de conformité complète est disponible sur notre site internet : www.sensorio.be



Les pays de l'UE: conforme à la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.